

- Interrupteur horaire
- Time switch

- Schaltuhr
- Interruttore orario

- 时间开关
- 타임스위처



NT 29 18 62 02

	MaxiRex 4T 649 917	MaxiRex 4T 649 933	MaxiRex 4T 649 932	MaxiRex 4QT 649 914	MaxiRex 4QT 649 913	MaxiRex 4QW 649 935	MaxiRex 4QW 649 936
	230V~ 50Hz	230V~ 60Hz	120V~ 60Hz	230V~ 50-60Hz	120V~ 50-60Hz	120V~ 50-60Hz	230V~ 50-60Hz
	—			R500h		R500h	
	1 x 24h					1 x 7d	
	20A 250V~μ cos φ = 1						
	-10°C ... +60°C						

- Utilisation
- Operation
- Anwendung
- Utilización
- 使用
- 사용예

-10°C +55°C	1000W	1000W	1000VA Ø 26 Ø 28 14μF	1000W	1000W	150W	1000W	3600W

- ① Lampes à incandescence
- ② Lampes à halogène 230 V~
- ③ Lampes à fluorecence Ø 26 ou 38 mm
- ④ Lampes à halogène à transfo ferromagnétique
- ⑤ Lampes à halogène à transfo électronique
- ⑥ Lampes à économie d'énergie
- ⑦ Moteurs (ventilation uniquement)
- ⑧ Radiateurs d'appoint

- ① Incandescent lamps
- ② 230 V- tungsten halogen lamps
- ③ Fluorescent lamps - Ø 26 or 38 mm
- ④ Tungsten halogen lamps with ferromagnetic transformer
- ⑤ Tungsten halogen lamps with electronic transformer
- ⑥ Energie-saving lamps
- ⑦ Motors (for ventilation only)
- ⑧ Additional radiators
- ① Glühlampen
- ② Halogenlampen, 230 V~
- ③ Leuchtstoffröhren, Ø 26 oder 38 mm
- ④ Halogenlampen mit ferromagnetischem Trafo
- ⑤ Halogenlampen mit elektronischem Trafo
- ⑥ Energiesparlampen
- ⑦ Motoren (nur Belüftung)
- ⑧ Heizkörper
- ① Lámparas incandescentes
- ② Lámparas halógenas 230 V~
- ③ Tubos fluorescentes Ø 26 ó 38 mm
- ④ Lámparas halógenas para transformador ferromagnético
- ⑤ Lámparas halógenas para transformador electrónico
- ⑥ Energía-economía-lámpara
- ⑦ Motores (únicamente ventilación)
- ⑧ Radiadores complementarios
- ① 白炽灯
- ② 钨丝卤素灯, 230 V~
- ③ 荧光灯, Ø 26或38毫米
- ④ 带铁磁变压器的钨丝卤素灯
- ⑤ 带电子变压器的钨丝卤素灯
- ⑥ 应急节能灯
- ⑦ 电机 (仅通风)
- ⑧ 加热器
- ① 백열전구
- ② 230V 할로겐 램프
- ③ 형광램프 (20W, 40W)
- ④ 할로겐 램프기구 (마그네틱 안정기)
- ⑤ 할로겐 램프기구 (전자식 안정기)
- ⑥ 전력 조절 램프
- ⑦ 환풍기용 모터
- ⑧ 전기식 라디에타

• Sicherheitshinweise

• Einbau und Montage dieses Produkts dürfen nur durch eine Fachkraft erfolgen. • Die elektrische Sicherheit ist nur dann gewährleistet, wenn das Produkt in der jeweils produktspezifischen Installationsumgebung mit allen mitgelieferten Zubehör installiert wird und die EMV-Bestimmungen eingehalten werden. Das Gehäuse muss gegen unbefugtes Öffnen gesichert werden. • Durch Eingriffe in das Produkt erlöschen jegliche Haftungsansprüche. • Dieses Gerät enthält schadstoffhaltige Batterien. Der Endverbraucher ist zur ordnungsgemäßen Rückgabe des Gerätes verpflichtet. Der Lieferant ist zur Rücknahme verpflichtet. Für die Elektrofachkraft besteht die Möglichkeit, das Gerät zerstörend zu öffnen, die schadstoffhaltige Batterie zu entnehmen und Gerät und Batterie getrennt voneinander sachgerecht zu entsorgen.

• Précautions d'emploi

• Seul un spécialiste peut effectuer l'installation et le montage de ce produit. • La sécurité électrique ne peut être garantie que lorsque le produit est installé dans un milieu d'installation spécifique à ce produit avec tous les accessoires livrés et que les prescriptions EMV sont respectées. Le boîtier doit être protégé contre une ouverture non autorisée. • Lors d'interventions sur le produit tous les droits de responsabilité expirent. • Cet appareil contient des piles à substances polluantes. Le consommateur s'engage à retourner l'appareil conformément aux règles. Le fournisseur s'engage à le reprendre. Pour un spécialiste en électricité il est possible d'ouvrir l'appareil en le détruisant, de sortir la pile contenant des substances polluantes et d'évacuer l'appareil et la pile séparément l'un de l'autre.

• Safety notes

• Assembly and installation of this product only may be effected by qualified employee. • The electrical safety only is guaranteed if the product is installed in the product-specific installation surround dings with all supplied fittings and if the EMV-instructions are observed. • The housing has to be protected against unauthorized opening. • When meshing into the product any claims of liability will expire. • This device contains batteries with harmful substances. The end-user is committed to proper returning of the device. The supplier is committed to taking back. For the electric qualified employee the possibility exists to open the device destructively to take out the harmful substances containing battery and to dispose properly the device and the battery separately.

• Consejos de seguridad

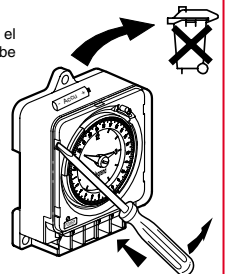
• Únicamente personal especializado realizará la instalación y montaje de este producto. • Únicamente se garantiza la seguridad eléctrica si se instala el producto en el ambiente de instalación específico para cada producto y con todos los accesorios que se incluyen en el envío, y si se respetan las normas EMV. La caja debe asegurarse para que no pueda ser abierta por alguien no autorizado para ello. • Si se manipula el producto, se anula el derecho de reclamación. • Este aparato contiene baterías con substancias nocivas. El consumidor está obligado a devolver el aparato en condiciones apropiadas. El distribuidor está obligado a aceptar la devolución. Existe la posibilidad para los electricistas especializados de abrir el aparato rompiéndolo, extraer la batería con las substancias nocivas, y reciclar correctamente por separado el aparato y la batería.

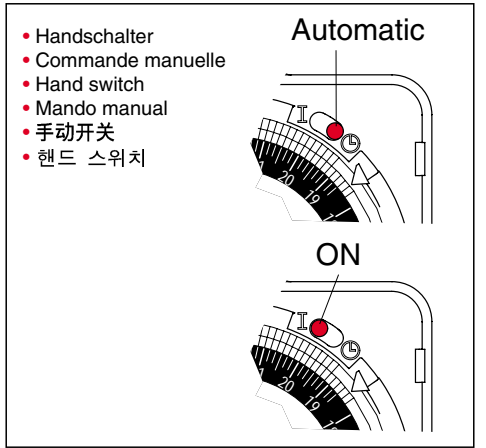
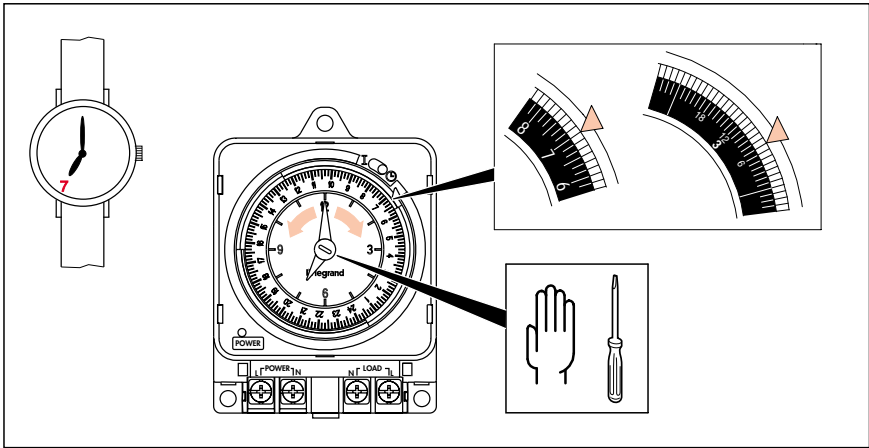
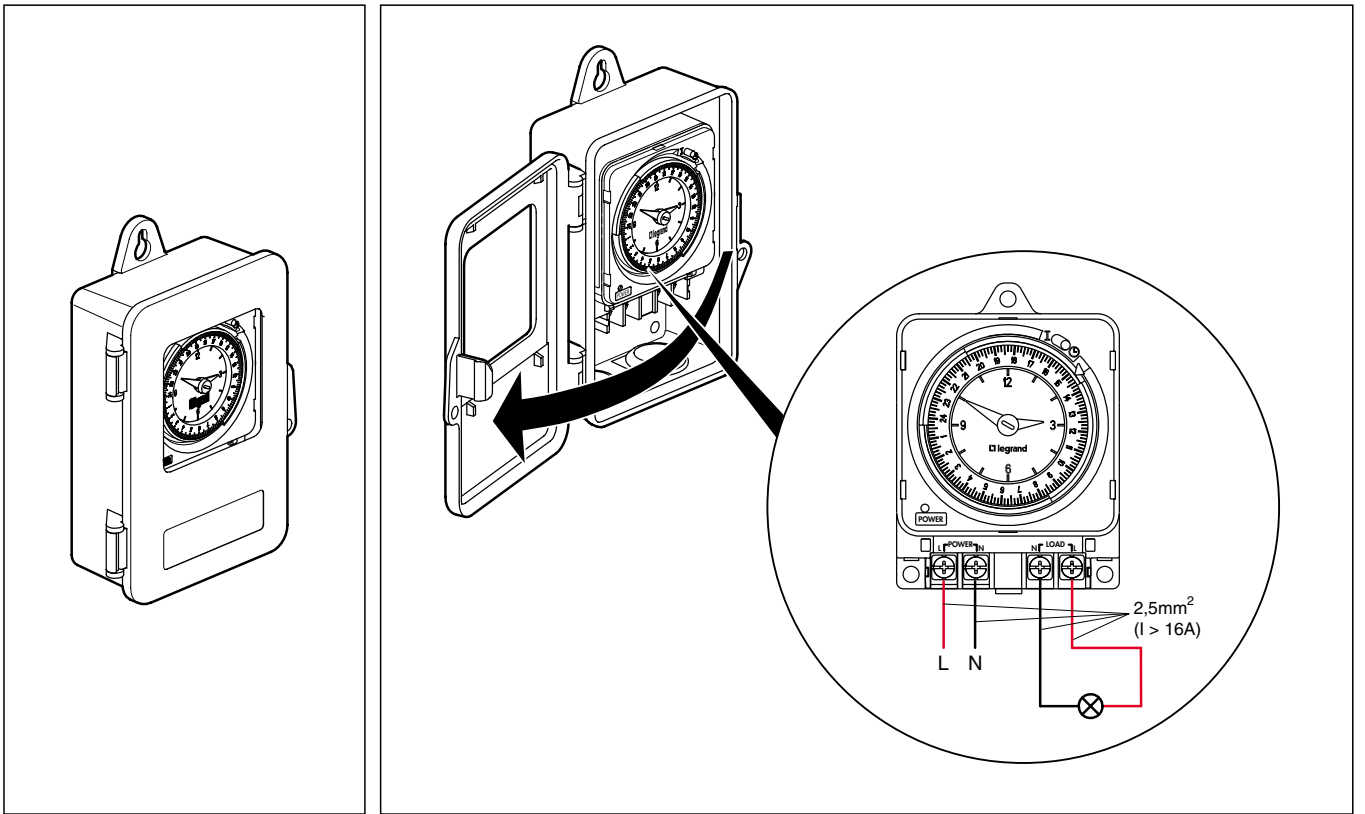
• 安全提示

• 只允许由专业人员安装和装配本产品。只有把本产品连同所有提供的配件一起安装在各自特定的安装环境中,并且遵守电磁兼容性规定时,才能保证电气安全。必须保证不能擅自打开壳体。对本产品进行任何拆装与改动,都将失去一切要求赔偿的权利。本装置包括含有有害物质的电池。最终用户有义务按照规定退还本装置,供应商也有义务回收它。电气专业人员可以破坏性地打开这一装置,取出含有有害物质的电池,并分别对装置和电池进行正确处理。

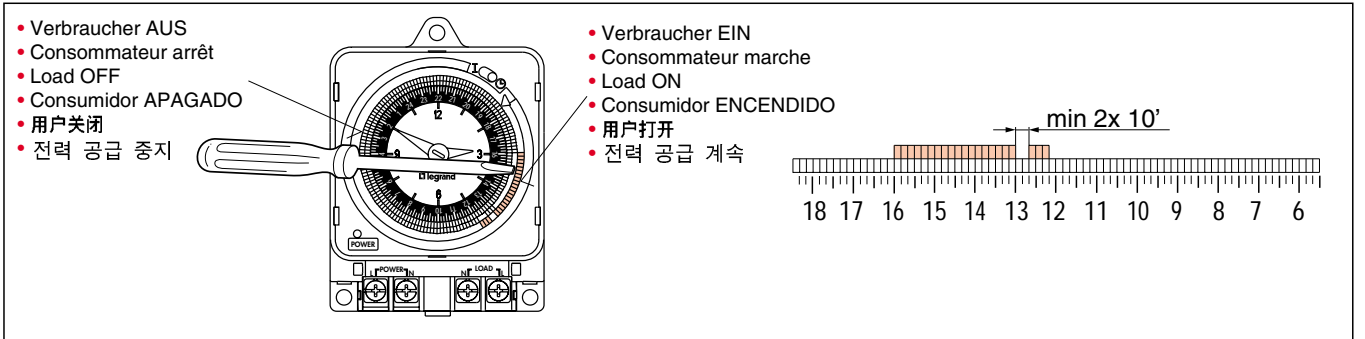
• 안전수칙

• 본 제품의 설치는 자격있는 전기기술자에게 의뢰하십시오. • 본 제품의 동작 및 전기적 안전은 사용지침서에 따라 규정된 위치에 정확 한 부분이 사용되었을 때에만 보장됩니다. 외부함은 관계자 외에는 작동을 금지토록 하십시오. • 본 제품은 전자파와 같은 외부의 간섭에 의해 영향받을 수도 있습니다. • 본 제품에 내장된 배터리는 자연환경에 유해하므로 폐기시에는 회로판에서 배터리를 분리하십시오.



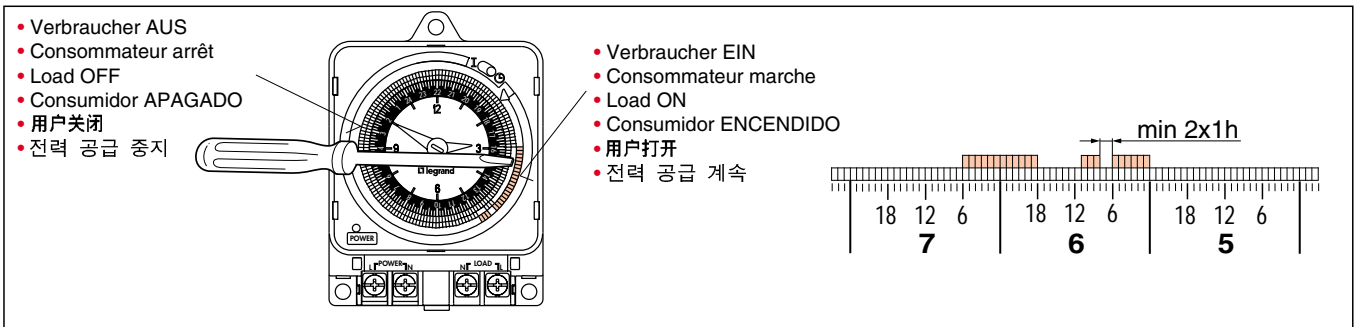


- Handschalter
- Commande manuelle
- Hand switch
- Mando manual
- 手动开关
- 핸드 스위치



- Verbraucher AUS
- Consommateur arrêté
- Load OFF
- Consumidor APAGADO
- 用户关闭
- 전력 공급 중지

- Verbraucher EIN
- Consommateur marche
- Load ON
- Consumidor ENCENDIDO
- 用户打开
- 전력 공급 계속



- Verbraucher AUS
- Consommateur arrêté
- Load OFF
- Consumidor APAGADO
- 用户关闭
- 전력 공급 중지

- Verbraucher EIN
- Consommateur marche
- Load ON
- Consumidor ENCENDIDO
- 用户打开
- 전력 공급 계속